

Zmluvné strany:

LZ č. 124/2019

Poskytovateľ:

LITA, autorská spoločnosť

sídlo:
IČO:
DIČ:
bankové spojenie:
BIC:
IČ DPH:
v mene ktorej koná:
kontaktný email:
(ďalej len ako „**LITA**“),

Registovaná MV SR pod č. VVS/1-900/90-7923
Mozartova 9, 811 02 Bratislava
00420166
2020848027
SK17 0200 0000 0000 0103 2012
SUBASKBX
SK 2020848027
Mgr. Jana Vozárová, riaditeľka
divadelne@lita.sk

ako zástupca nositeľov práv – autorov:

Oleksandr Khablo – autor choreografie inscenácie „Nabucco“

(ďalej len ako „**Autor**“)

a

Nadobúdateľ:

Štátne divadlo Košice

sídlo:
IČO:
DIČ:
bankové spojenie:
BIC:
IČ DPH:
v mene ktorej koná:
kontaktný email:

štátna príspevková organizácia v zriaďovateľskej
pôsobnosti MK SR, zriaďovacia listina č. MK
3035/2015-110/16314
Hlavná č. 58, 042 77 Košice
312 99 512
2021469758
IBAN SK85 8180 0000 0070 0007 0481
SPSRSKBAXXX
SK2021469758
Mgr. art. Igor Dohovič, generálny riaditeľ
pravnik@sdke.sk, podatelna@sdke.sk,
anna.schnurerova@sdke.sk

(ďalej len ako „**Nadobúdateľ**“)

uzatvárajú túto

Licenčnú zmluvu

podľa ust. § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon(ďalej len „Autorský zákon“)
(ďalej len „Zmluva“)

na použitie choreografie v rámci divadelnej inscenácie (opery) s názvom „**Nabucco**“ autora hudby G. Verdiho (ďalej len „Dielo“), a to za podmienok ďalej uvedených v tejto Zmluve.

Článok I

Predmet zmluvy

Predmetom tejto Zmluvy je udelenie licencie Nadobúdateľovi na použitie Diela spôsobom a za podmienok ďalej uvedených v tejto Zmluve a úprava s tým súvisiacich autorskoprávných vzťahov.

Článok II

Udelenie licencie

1. LITA udeľuje Nadobúdateľovi *nevýhradnú* licenciu v nasledovnom rozsahu:

spôsob použitia:	verejné vykonanie (živé predvedenie) Diela
vecný rozsah:	neobmedzený počet predstavení
časový rozsah:	od 01.09.2019 do 30.06.2021
územný rozsah:	Slovenská republika

2. Nadobúdateľ je ďalej oprávnený na zaradenie Diela (alebo jeho časti) do audiovizuálneho diela alebo iného diela, vrátane spojenia s inými dielami v rámci tohto audiovizuálneho diela alebo iného diela; pričom takéto audiovizuálne dielo alebo iné dielo môže byť použité výlučne na účely prezentácie/propagácie predstavení divadelnej inscenácie bližšie špecifikovanej v úvode tejto Zmluvy. Nadobúdateľ je oprávnený použiť Dielo spôsobom podľa písm. a) bodu 2 tohto Článku v maximálnom rozsahu 1 minúty.
3. Nadobúdateľ nie je oprávnený použiť Diela akýmkoľvek iným, touto Zmluvou neupraveným, spôsobom.

Článok III

Licenčná odmena

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje Autorovi uhradiť **licenčnú odmenu vo výške 2 %** (slovom: dve percentá) z celkového hrubého príjmu z každého predstavenia, pričom prijímateľom licenčnej odmeny bude LITA, a to na základe faktúry vystavenej zo strany LITA a doručenej Nadobúdateľovi.
2. Za deň doručenia faktúry podľa tejto Zmluvy sa považuje tretí deň nasledujúci po dni jej odoslania poštou, pričom rozhodujúci je dátum na pečiatke pošty.
3. V prípade ak sa počas účinnosti tejto Zmluvy ktorýkoľvek z nositeľov práv stane platiteľom DPH, časť licenčnej odmeny na neho pripadajúca vyjadrená v percentách sa považuje za základ bez DPH, a to odo dňa kedy sa nositeľ práv stal platiteľom DPH. O tejto skutočnosti LITA bezodkladne upovedomí nadobúdateľa.
4. Uhradením sa rozumie pripísanie súm na bankový účet LITA, uvedený vo faktúre vystavenej zo strany LITA.
5. Základom pre výpočet licenčnej odmeny je hrubý príjem zo vstupného, vrátane predplatného, všetkých režijných, zľavnených, prípadne iných vstupeniek. Do hrubého príjmu sa započítava i hodnota tzv. voľných vstupeniek, ktorú predstavuje priemerná cena vstupeniek.
6. Za priemernú cenu vstupeniek sa považuje podiel súčtu súm, za ktoré sa vstupenky v jednotlivých cenových kategóriách na predmetné verejné vykonanie predávajú a počtu týchto kategórií.
7. Predstavenie bez vstupného môže Nadobúdateľ uviesť len s osobitným, predchádzajúcim a výslovným písomným súhlasom Autora v zastúpení LITA, alebo súhlasom zaslaným zo strany Autora v zastúpení LITA na emailovú adresu Nadobúdateľa uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy. O tento súhlas musí Nadobúdateľ spolu s podrobným zdôvodnením požiadať Autora v zastúpení LITA emailom zaslaným na emailovú adresu divadelne@lita.sk, a to najmenej 14 dní pred plánovaným uvedením predstavenia bez vstupného. Výšku paušálnej licenčnej odmeny za predstavenie bez vstupného určí Autor v zastúpení LITA podľa okolností prípadu. Spravidla sa licenčná odmena za predstavenie bez vstupného určí v percentuálnej výške podľa bodu 1 Článku III tejto Zmluvy, a to z priemerného hrubého príjmu z posledných 3 (troch) uskutočnených predstavení s výberom vstupného.

8. V prípadoch predstavení na charitatívne účely môže Autor udeliť bezodplatnú licenciu. Predstavenia na charitatívne účely môže Nadobúdateľ uviesť len s osobitným, predchádzajúcim a výslovným písomným súhlasom Autora v zastúpení LITA, alebo súhlasom zaslaným zo strany Autora v zastúpení LITA na emailovú adresu Nadobúdateľa uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy. O tento súhlas musí Nadobúdateľ spolu s podrobným zdôvodnením požiadať Autora v zastúpení LITA emailom zaslaným na emailovú adresu divadelne@lita.sk, a to najmenej 14 dní pred plánovaným uvedením predstavenia na charitatívne účely. Na účely tejto Zmluvy sa predstaveniami na charitatívne účely rozumejú predstavenia uskutočnené s dobročinným cieľom, v spojitosti s ktorými nemá žiadna zainteresovaná fyzická alebo právnická osoba, najmä Nadobúdateľ, organizátor predstavenia ani iná osoba, ktorá sa na realizácii predstavenia spolupodieľa, priamy ani nepriamy, finančný ani obchodný prospech.

Článok IV

Vyúčtovanie, fakturácia, kontrola a sankcie

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje predložiť LITA písomné vyúčtovanie všetkých predstavení za predchádzajúci kalendárny mesiac, a to vždy najneskôr do 15. dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, ktorého sa vyúčtovanie týka, a uviesť vo vyúčtovaní i prípadné predstavenia bez vstupného. Nadobúdateľ sa zaväzuje vo vyúčtovaní pravdivo uviesť všetky údaje podľa Článku III tejto Zmluvy potrebné k fakturácii, a to najmä dátumy jednotlivých predstavení a hrubé príjmy z týchto predstavení. V prípade, ak tak Nadobúdateľ neurobí, Nadobúdateľ sa zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 50,- EUR (slovom: päťdesiat eur) za každých začatých 7 kalendárnych dní omeškania. Za prvý deň omeškania sa rozumie 16. deň v kalendárnom mesiaci nasledujúcom po mesiaci, ktorého sa vyúčtovanie týka. V prípade, ak tento deň pripadne na deň pracovného pokoja, prvým dňom omeškania sa rozumie prvý pracovný deň nasledujúci po tomto dni.
2. Na základe vyúčtovania podľa bodu 1 tohto Článku, LITA vystaví Nadobúdateľovi do 14 dní odo dňa doručenia vyúčtovania podľa bodu 1 tohto Článku faktúru na úhradu licenčnej odmeny v zmysle bodu 1 Článku III, ktorá je splatná v deň uvedený vo faktúre, a to na účet LITA uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.
3. V prípade, ak by Nadobúdateľ nesplnil povinnosť podľa bodu 1 tohto Článku, licenčná odmena za príslušný kalendárny mesiac je splatná do konca kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom mal Nadobúdateľ povinnosť zaslať vyúčtovanie spôsobom podľa bodu 1 tohto Článku.
4. V prípade oneskorenej úhrady je LITA oprávnená účtovať si úroky z omeškania za každý deň omeškania, a to podľa predpisov občianskeho práva.
5. Autor v zastúpení LITA má právo kedykoľvek vykonať u Nadobúdateľa kontrolu všetkých účtovných záznamov a dokladov, ako aj správnosti údajov uvedených vo vyúčtovaní podľa bodu 1 tohto Článku. Nadobúdateľ je povinný túto kontrolu umožniť a poskytnúť Autorovi v zastúpení LITA všetku potrebnú súčinnosť. Ak Autor v zastúpení LITA zistí akúkoľvek nezrovnalosť, Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 300 EUR (slovom: tristo eur). Autor je zároveň oprávnený domáhať sa náhrady škody, ktorá vznikne v dôsledku nesplnenia povinnosti Nadobúdateľa podľa bodu 1 tohto Článku, a to vo výške presahujúcej túto zmluvnú pokutu.
6. Ak Nadobúdateľ neoznámí predstavenie bez vstupného spôsobom podľa bodu 9 Článku III, Nadobúdateľ sa zaväzuje okrem paušálnej licenčnej odmeny podľa bodu 9 Článku III tejto Zmluvy, uhradiť aj zmluvnú pokutu vo výške 50,- EUR (slovom: päťdesiat eur).

Článok V

Ďalšie ustanovenia

1. Nadobúdateľ je povinný chrániť všetky osobnostné práva Autora, vrátane ochrany pred akýmkoľvek hanlivým nakladaním s Dielom. Na všetkých plagátoch, oznámeniach a publikáciách musí byť uvedené meno Autora. Nadobúdateľ sa zároveň zaväzuje uviesť aj pôvodný názov Diela, a to v slovenskom aj pôvodnom jazyku.

2. Akékoľvek úpravy Diela, vrátane zmien v názvoch, sú dovolené iba s predchádzajúcim výslovným písomným súhlasom Autora v zastúpení LITA.
3. Nadobúdateľ nie je oprávnený na poskytovanie sublicencie, ani na postúpenie licencie.
4. Ak Nadobúdateľ akýmkoľvek spôsobom poruší body 1 až 3 tohto Článku, Nadobúdateľ sa zaväzuje uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 300 EUR (slovom: tristo eur) za každé porušenie. Autor je zároveň oprávnený domáhať sa náhrady škody, ktorá vznikne v dôsledku nesplnenia povinnosti Nadobúdateľa podľa bodov 1 až 3 tohto Článku, a to vo výške presahujúcej túto zmluvnú pokutu.

Článok VI

Odstúpenie od Zmluvy

1. Autor v zastúpení LITA je oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť v nasledujúcich prípadoch:
 - (i) Nadobúdateľ porušuje rozsah licencie definovaný v Článku II tejto Zmluvy a toto porušenie neodstráni ani v dodatočnej lehote, ktorú mu Autor v zastúpení LITA poskytol svojou písomnou upomienkou.
 - (ii) Nadobúdateľ použije Diela spôsobom znižujúcim jeho hodnotu a takéto porušenie neodstráni ani v dodatočnej lehote, ktorú mu Autor v zastúpení LITA poskytol svojou písomnou upomienkou.
2. Odstúpením od Zmluvy nie je dotknuté právo na náhradu škody spôsobenej porušením alebo nesplnením povinnosti, nárok na vydanie bezdôvodného obohatenia a nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty v súvislosti s už uskutočneným použitím Diela.

Článok VII

Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva je vyhotovená v troch (3) rovnopisoch, jeden (1) rovnopis je určený pre Autora a dva (2) pre Nadobúdateľa. Na akékoľvek zmeny a doplnky tejto Zmluvy sa vyžaduje písomná forma.
2. Ak nie je v tejto Zmluve výslovne uvedené inak, vzťahy zmluvných strán sa riadia ustanoveniami zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon a Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
3. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jej prvom zverejnení v Centrálnom registri zmlúv (www.crz.gov.sk), ktorý vedie Úrad vlády SR.
4. Zmluvné strany činia nesporným, že udelenie licencie podľa tejto Zmluvy sa vzťahuje aj na predstavenia uskutočnené od 01.09.2019 do dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.

V Bratislave dňa.....

V Košiciach dňa

.....
Autor
zastúpený LITA, autorská spoločnosť
Mgr. Jana Vozárová, riaditeľka LITA

.....
Mgr. art. Igor Dohovič
generálny riaditeľ
Štátne divadlo Košice